# МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

**ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА»**

Кафедра іноземних мов

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Іноземна мова (німецька)**

Спеціальність 035 Філологія

035.033 Слов’янські мови та літератури

(переклад включно), перша – польська,

035.01 Філологія (Українська мова та література)

Галузь знань 03 Гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри Протокол № від “\_” 2019 р.

м. Івано-Франківськ – 2019

**ЗМІСТ**

* Загальна інформація
* Анотація до курсу
* Мета та цілі курсу
* Результати навчання (компетентності)
* Організація навчання курсу
* Система оцінювання курсу
* Політика курсу
* Рекомендована література

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1. Загальна інформація** | | | | | |
| **Назва дисципліни** | | Іноземна мова (німецька) | | | |
| **Викладач (-і)** | | Доцент Тетяна Петрівна Монолатій | | | |
| **Контактний телефон викладача** | | (0342) 59-61-40 | | | |
| **E-mail викладача** | | [tanja.monolatij@gmail.com](mailto:tanja.monolatij@gmail.com) | | | |
| **Формат дисципліни** | | Очна | | | |
| **Обсяг дисципліни** | | Кредити ЄКТС – 5 (180 год.) | | | |
| **Посилання на сайт дистанційного навчання** | | <http://www.d-learn.pu.if.ua/> | | | |
| **Консультації** | | Згідно з графіком консультацій | | | |
| **2. Анотація до курсу** | | | | | |
| Геополітичне місце та сучасний економічний стан України, сусідство з Європейським Союзом, все тісніші політичні, економічні, культурні та інші суспільні контакти з німецькомовними країнами, а також процес інтеграції в Європу вимагають знання іноземних мов, зокрема німецької мови як обов’язкового компоненту у галузі вищої освіти. В Україні якість освіти сучасного студента як майбутнього фахівця пов’язана з необхідністю оволодіння іноземними мовами, що сприятиме мобільності українських студентів в Європі та має відповідати не лише європейським, а й міжнародним уявленням щодо основних компетенцій сучасного фахівця. Курс спрямований на практичну міждисциплінарну та професійну орієнтацію занять з німецької мови. Важливим є спрямування навчального процесу на формування і  розвиток основних навичок та вмінь у соціальному спілкуванні, а також стратегій самостійного вивчення німецької мови. | | | | | |
| **3. Мета та завдання курсу** | | | | | |
| Мета – розуміння мови як суспільного феномена, який існує у свідомості мовця як система лінгвальних елементів, що породжує інтенційно-релевантні висловлювання на базі відповідних функціонально- семантичних, словотвірних, лексико-граматичних і семантико-синтаксичних моделей; практичне володіння мовою в межах програми, що передбачає досягнення такого рівня, який повинен забезпечити майбутньому спеціалісту можливість спілкування в обсязі тематики, обумовленої програмою.  Завдання – вдосконалення знань та розвиток навичок практичного володіння, спілкування, перекладу,  читання, письмового мовлення та граматичної компетенції студентів з лінгвокраїнознавства та культурології, ситуативного мовлення та фахового спілкування. | | | | | |
| **4. Результати навчання (компетентності)** | | | | | |
| Результатом вивчення даного курсу є формування комунікативної компетентності у сферах німецькомовного спілкування, а саме: практично володіти лексичними одиницями у певних сферах людської діяльності відповідно до програми курсу; теоретично і практично володіти запланованими для курсу граматичними темами; сприймати на слух автентичні тексти відповідно до тематики курсу та мати навики відтворення інформації у текстовому форматі; викласти думку з дотриманням параметрів комунікативності та мовної правильності; читати, розуміти і перекладати автентичні тексти зі  спеціальності; вести бесіду на тематику розмовних тем. | | | | | |
| **5. Організація навчання курсу** | | | | | |
| Обсяг курсу | | | | | |
| Вид заняття | | | | Загальна кількість годин | |
| лекції | | | | - | |
| практичні | | | | 60 | |
| самостійна робота | | | | 120 | |
| Ознаки курсу | | | | | |
| Семестр | Спеціальність | | Курс  (рік навчання) | | Нормативний  /  вибірковий |
| 2 | 035 Філологія | | перший | | нормативний |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тематика курсу | | | | | |
| Тема, план | Форма заняття | Література | Завдання, год | Вага оцінки | Термін виконанн  я |
| 1. Identifikation |  | 1, 2, 5 | Опрацювання | 4 | протягом |
| der | практичне |  | лексики за |  | семестру |
| Persönlichkeit. | заняття |  | темою; |  | згідно з |
| Personalangaben. | самостійна | 3, 8 | виконання |  | розкладом |
| Die Wortfolge. | робота |  | лексико- |  | занять |
| Die phonetische |  |  | граматичних |  |  |
| Basis der |  |  | завдань |  |  |
| deutschen |  |  | 4 год. |  |  |
| Sprache. |  |  |  |  |  |
| 2.Massenmedien. | практичне | 1, 2, 4, 5 | Опрацювання | 3 | протягом |
| Das Präsens. | заняття |  | лексики за |  | семестру |
| Grundformen der | самостійна | 3, 8 | темою, |  | згідно з |
| Verben. | робота |  | виконання |  | розкладом |
|  |  |  | граматичних |  | занять |
|  |  |  | завдань |  |  |
|  |  |  | 14 год. |  |  |
| 3. Die Presse. | практичне | 1, 2, 5 | Опрацювання | 4 | протягом |
| Personalp- | заняття |  | лексики за |  | семестру |
| ronomen. | самостійна | 4, 6 | темою; |  | згідно з |
| Reflexiv- | робота |  | виконання |  | розкладом |
| pronomen. |  |  | лексико- |  | занять |
| Possessiv- |  |  | граматичних |  |  |
| pronomen. Das |  |  | завдань; вправи |  |  |
| Präteritum. |  |  | комунікативног |  |  |
|  |  |  | о характеру |  |  |
|  |  |  | 10 год. |  |  |
| 4. Das Radio und | практичне | 1, 2, 4 | Опрацювання | 3 | протягом |
| das Fernsehen. | заняття |  | лексики за |  | семестру |
| Das Perfekt. Das | самостійна | 3, 8 | темою; |  | згідно з |
| Plusquamperfekt | робота |  | діалогічне |  | розкладом |
|  |  |  | мовлення |  | занять |
|  |  |  | 6 год. |  |  |
| 5. Computer. Das | практичне | 1, 2, 5 | Опрацювання | 4 | протягом |
| Futurum. Die | заняття |  | лексики за |  | семестру |
| Verneinung. | самостійна | 3, 8 | темою; |  | згідно з |
|  | робота |  | виконання |  | розкладом |
|  |  |  | лексико- |  | занять |
|  |  |  | граматичних |  |  |
|  |  |  | завдань |  |  |
|  |  |  | 6 год. |  |  |
| 6. Der | практичне | 1, 2, 5 | Опрацювання | 4 | протягом |
| Geschäftsbrief. | заняття |  | лексики; |  | семестру |
| Das Substantiv. | самостійна | 3, 8 | виконання |  | згідно з |
| Die besondere | робота |  | вправ; |  | розкладом |
| Art der |  |  | складання |  | занять |
| Deklination. |  |  | діалогів |  |  |
| Deklination der |  |  | 6 год. |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Substantive. Pluralbildung der Substantive.   1. Reise. Die Präpositionen mit Genitiv. 2. Verkehr. Hotel. Präpositionen. Wiederholung. 3. Durch die Stadt. Das unpersönliche Pronomen. 4. Moderne Filmindustrie. Das Adjektiv. Die starke Deklination der Adjektive. 5. Kino. Die schwache Deklination der Adjektive. 6. Підсумковий контроль. Модульна контрольна робота. 7. Bücher in unserem Leben. Das Passiv. Präsens Passiv. Präteritum Passiv. 8. Mein | практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  Практичне заняття  практичне заняття  самостійна робота  практичне | 1, 2, 4  3, 8  1, 2, 5  3, 8  1, 2, 5  4, 6  1, 2, 5  3, 8  1, 2, 5  3, 8  Контрольні завдання, розроблені викладачем  1, 2, 5  3, 8  1, 2, 3 | Опрацювання лексики за темою; виконання лексико- граматичних  завдань; вправи комунікативног о характеру  10 год. Опрацювання лексики за темою;  діалогічне мовлення 6 год.  Виконання лексико- граматичних  завдань; вправи комунікативног о характеру  14 год. Опрацювання лексики за темою, виконання граматичних завдань  6 год.  Виконання лексико- граматичних  завдань; вправи комунікативног о характеру  6 год.  Лексико- граматичний контроль; тестування  2 год.  Опрацювання лексики за темою, виконання граматичних завдань  4 год. Вправи | 3  4  3  3  4  10 балів  4  4 | протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Lieblingsbuch. Perfekt, Plusquamperfekt Passiv.   1. Mein Lieblingsschriftst eller. Futurum Passiv. 2. Taras Schewtschenko und seine Werke. Zustandspassiv. 3. J.W. von Goethe und seine Werke. 4. Mein deutschsprachiger Lieblingsschriftst eller. Die Wortfolge im Satzgefüge. Objektsätze. Kausalsätze. 5. Die Sprache. Das Satzgefüge. Lokalsätze. 6. Sprach- verwandtschaft. Das Satzgefüge. Temporalsätze. 7. Sprache und Kommunikation. | заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота | 4, 7  1, 2, 3  4, 7  1, 2, 5  3, 8  1, 2, 3  4, 7  1, 2, 5  3, 8  1, 2, 3  4, 7  1, 2, 5  3, 8  1, 2, 3  4, 8 | комунікативног о характеру, опрацювання лексики за темою, виконання граматичних  завдань 14 год.  Опрацювання лексики за темою, виконання граматичних завдань  10 год. Опрацювання лексики за темою;  діалогічне мовлення 6 год.  Опрацювання лексики за темою, виконання граматичних завдань  14 год. Опрацювання лексики за темою; виконання лексико- граматичних  завдань; вправи комунікативног о характеру  6 год. Опрацювання лексики за темою;  діалогічне мовлення 10 год.  Опрацювання лексики за темою, виконання граматичних завдань  6 год. Виконання лексико- граматичних  завдань; вправи | 3  3  3  4  4  4  4 | протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з  розкладом |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Die Nationalsprache. 2. Die Literatursprache. 3. Підсумковий контроль. Модульна контрольна робота | практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття  самостійна робота  практичне заняття | 1, 2, 3  4, 8  1, 2, 5  3, 8  Контрольні завдання, розроблені викладачем | комунікативног о характеру  14 год. Опрацювання лексики за темою;  діалогічне мовлення 6 год.  Вправи комунікативног о характеру, опрацювання лексики за темою  6 год.  Лексико- граматичний контроль; тестування  2 год. | 4  4  10 балів | занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять  протягом семестру згідно з розкладом занять |
| **6. Система оцінювання курсу** | | | | | |
| Загальна система оцінювання курсу | | Оцінювання здійснюється за національною на ECTS шкалою оцінювання на основі 100-бальної системи. (Див.: пункт „9.3. Види контролю”  Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський  національний університет імені Василя Стефаника»). Загальні 100 балів включають: 40 балів за практичні заняття; 40 балів за самостійну роботу; 20 балів за підсумковий контроль | | | |
| Вимоги до письмової роботи | | Письмова робота виконується як модульна контрольна робота двічі за семестр і оцінюється у 10 балів кожна (20 балів за семестр). | | | |
| Практичні заняття | | Оцінюються по п’ятибальній системі | | | |
| Умови допуску до  підсумкового контролю | | Виконання усіх запланованих програмою дисципліни форм навчальної роботи, які підлягають контрольному оцінюванню. Мінімальна кількість балів для позитивного зарахування курсу – 50 балів | | | |
| **7. Політика курсу** | | | | | |
| Німецька мова як навчальна дисципліна закладає основи знань з фахової термінології з перспективою їх подальшого використання в професійній діяльності, тому практичні заняття направлені на отримання  студентами компетентностей професійного спілкування німецькою мовою. | | | | | |
| **8. Рекомендована література** | | | | | |
| **Базова**   1. Deutsch : Ein Lehrbuch für das Bakkalaureats- Magister- und Doktorandenstudium philologischer Fachrichtungen / K. Kus'ko [u.a.]. - Lwiw : Verlagszentrum der Nationalen Iwan-Franko-Universität ; [Vinnycja] : Nova Knyha, 2006. - 535 S. 2. Лисенко Е. І., Корольова М. Р., Фрицька К. Ф., Залевська В. Ю. Deutsch. Німецька мова. Підручник для студентів неспеціальних вишів та факультетів. / за ред. Е. І. Лисенко. – Вінниця: Нова Книга, 2011. – 304 с. 3. Черниш, Л. З. Довідник з граматики німецької мови: навч. посіб. Das Nachschlagewerk in Grammatik der Deutschen Sprache: Das Leherwerk / Черниш Л. З. – Львів: Львівська політехніка, 2011. 4. Німецька мова: Підручник для учнів старш. кл. шкіл усіх типів, абітурієнтів, студентів неспец. вузів / Е. І. Лисенко, М. Р. Корольова, К. Ф. Фрицька та ін. — Київ: Освіта, 2000. — 256 с. 5. Євгененко Д., Білоус О., Гуменюк О. та ін. Практична граматика німецької мови: навчальний посібник для студентів та учнів. – Вінниця, 2004. – 400 с.   **Допоміжна**   1. Задорожний В., Зайферт Т., Шпітцнера Ф. та ін. Комунікативна німецька мова. / За ред. В. Задорожного, | | | | | |

Т. Зайферта, Ф. Шпітцнера, М. Весни. – Львів : СП ''Бак'', 1998. – 162 c.

1. Монолатій Т. П. Bücher, die um die Welt gingen : Тексти для читання німецькою мовою для студентів філологічних спеціальностей / Т. П. Монолатій. – Івано-Франківськ : ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»; Лілея-НВ, 2015. – 64 с.
2. Драб Н. Л., Скринька С., Стаброз С. Практична граматика німецької мови. Посібник для студентів вищих навчальних закладів та учнів старших класів спеціалізованих шкіл. Вінниця: Нова Книга, 2007. – 280 с.

**Інформаційні ресурси**

1. [http://www.duden.de](http://www.duden.de/)
2. <http://www.deutsch-portal.com/>
3. <http://www.goethe.de/>
4. <http://www.dw.de/themen/s-9077>

**Викладач** кандидат філологічних наук, доцент **Т. П. Монолатій**